

中华人民共和国条约集

第三十一集

1984

84920

D826

1:2

中华人民共和国条约集

第三十一集

(1984)

中华人民共和国外交部编



世界知识出版社

(京)新登字 021 号

中华人民共和国条约集

第三十一集

(1984)

中华人民共和国外交部编

世界知识出版社出版发行(北京外交部街甲31号)

中国科学院印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168毫米32开本 印张:18.5 插页:4 字数:466000

1991年12月第1版 1991年12月第1次印刷

ISBN 7-5012-0317-2/D·47 定价: 10.30 元

本集收录了中华人民共和国(包括政府和政府各部门)在1984年同外国或国际组织签订的82个条约性文件。

本集按文件的性质分类。在同一类别中,按亚洲、非洲、欧洲、美洲、大洋洲和国际组织的顺序排列;在同一洲别中,按对方国名的汉字笔划排列。

一部分未收入正文的条约性文件仅编辑了条约名称,作为附录(一),按本集目录的编排方法编排在索引之后。

本集还收入了《中华人民共和国条约集》第二十一集至第三十集总索引,作为附录(二),编排在最后。

目 录

政 治 类

阿 拉 伯 联 合 酋 长 国

- 中华人民共和国和阿拉伯联合酋长国建立外交关系的联合
公报1984年 11 月 1 日... 1

英 国

- 中华人民共和国政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府
关于香港问题的联合声明.....1984年 12 月 19 日... 1

荷 兰

- 中华人民共和国政府和荷兰王国政府关于恢复大使级外交
关系的联合公报.....1984年 2 月 1 日... 18

巴 西

- 中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府关于互设武官
处问题的换文1984年 12 月 7 日... 19

法律类

英 国

- 中华人民共和国政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府
关于对所得和财产收益相互避免双重征税和防止偷漏税
的协定1984年7月26日... 22

芬 兰

- 中华人民共和国政府和芬兰共和国政府关于保护投资的协
定.....1984年9月4日... 42

法 国

- 中华人民共和国政府和法兰西共和国政府关于对所得避免
双重征税和防止偷漏税的协定1984年5月30日... 49
中华人民共和国政府和法兰西共和国政府关于相互鼓励和
保护投资的协定1984年5月30日... 67

美 国

- 中华人民共和国政府和美利坚合众国政府关于对所得避免
双重征税和防止偷漏税的协定、议定书及换文.....
..... 1984年4月30日... 76

领事类

土 耳 其

- 中华人民共和国政府和土耳其共和国政府关于互设总领事

馆问题的换文·····	1984年10月2日	97
	1984年10月19日	

马尔代夫

中华人民共和国政府和马尔代夫共和国政府关于互免签证和签证费的协定·····	1984年10月27日	99
---------------------------------------	-------------	----

日本

中华人民共和国政府和日本国政府关于互设总领事馆问题的换文·····	1984年12月26日	100
-----------------------------------	-------------	-----

英国

中华人民共和国政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府关于在曼彻斯特设立中国总领事馆和在上海设立英国总领事馆的协议·····	1984年4月17日	102
--	------------	-----

波兰

中华人民共和国政府和波兰人民共和国政府领事条约·····	1984年7月14日	106
------------------------------	------------	-----

厄瓜多尔

中华人民共和国政府和厄瓜多尔共和国政府关于中国在瓜亚基尔设立总领事馆和厄瓜多尔在上海(或广州)设立总领事馆的换文·····	1984年5月17日	124
---	------------	-----

巴西

中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府关于中国在圣保罗设立总领事馆和巴西在上海设立总领事馆的换文·····	1984年8月15日	126
---	------------	-----

经济贸易类

印度

中华人民共和国政府和印度共和国政府贸易协定……………
…………… 1984年8月15日… 130

孟加拉国

中华人民共和国政府和孟加拉人民共和国政府长期贸易协
定……………1984年12月21日… 134

斯里兰卡

中华人民共和国政府和斯里兰卡民主社会主义共和国政府
关于成立经济、贸易合作联合委员会的协定……………
…………… 1984年5月22日… 139

几内亚比绍

中华人民共和国政府和几内亚比绍共和国政府渔业合作协
定…………… 1984年8月28日… 140

毛里塔尼亚

中华人民共和国政府和毛里塔尼亚伊斯兰共和国政府关于
建立经济、贸易混合委员会的协定……………1984年7月8日… 143

刚果

中、刚合作混合委员会协定…………… 1984年2月28日… 144

安 哥 拉

中华人民共和国政府和安哥拉人民共和国政府贸易协定…
…………… 1984年6月12日… 146

突 尼 斯

中华人民共和国和突尼斯共和国关于易货贸易的议定书…
……………1984年11月20日… 148

象牙海岸(现改译为科特迪瓦)

中华人民共和国政府和象牙海岸共和国政府农业合作议定
书……………1984年12月14日… 150

匈 牙 利

中华人民共和国政府和匈牙利人民共和国政府经济技术合
作协定及关于成立中匈经济、贸易、科技合作委员会
议定书…………… 1984年6月25日… 152

西 班 牙

中华人民共和国政府和西班牙政府发展经济和工业合作协
定……………1984年11月15日… 156

苏 联

中华人民共和国政府和苏维埃社会主义共和国联盟政府经
济技术合作协定……………1984年12月28日… 159

中华人民共和国政府和苏维埃社会主义共和国联盟政府关
于成立中苏经济、贸易、科技合作委员会的协定…………
……………1984年12月28日… 161

波 兰

中华人民共和国政府和波兰人民共和国政府经济技术合作协定及关于成立中波经济、贸易、科技合作委员会会议定书…………… 1984年6月30日… 163

荷 兰

中华人民共和国和荷兰王国经济和技术合作协定……………
……………1980年10月30日(补)… 166

保 加 利 亚

中华人民共和国政府和保加利亚人民共和国政府经济和科学技术合作协定及关于成立中保经济、贸易、科技合作委员会会议定书…………… 1984年9月15日… 169

瑞 典

中华人民共和国政府和瑞典王国政府关于中瑞贸易协定的自动延长期改为五年的谅解备忘录及换文……………
……………1984年10月14日… 173

捷克斯洛伐克

中华人民共和国政府和捷克斯洛伐克社会主义共和国政府经济技术合作协定及关于成立中国捷克斯洛伐克经济、贸易、科技合作委员会会议定书……………1984年7月6日… 175

德意志民主共和国

中华人民共和国政府和德意志民主共和国政府经济合作协定及关于成立经济、贸易、科技合作委员会会议定书……
…………… 1984年9月17日… 179

厄瓜多尔

- 中华人民共和国政府和厄瓜多尔共和国政府关于经济和科学技术合作的基础协定…………… 1984年5月17日… 183

圭亚那

- 中华人民共和国政府和圭亚那合作共和国政府关于成立经济、贸易和科学技术混合委员会的换文……………
…………… 1984年6月15日… 185
- 中华人民共和国和美利坚合众国工业技术合作协议……………
…………… 1984年1月12日… 186

科学技术类

斯里兰卡

- 中华人民共和国政府和斯里兰卡民主社会主义共和国政府科学技术合作协定…………… 1984年5月22日… 190

朝 鲜

- 中华人民共和国政府和朝鲜民主主义人民共和国政府兽医防疫、检疫互助合作协定…………… 1984年5月28日… 192

苏 联

- 中华人民共和国政府和苏维埃社会主义共和国联盟政府科学技术合作协定…………… 1984年12月28日… 196

意 大 利

- 中华人民共和国政府和意大利共和国政府空间科学技术合

作议定书····· 1984年3月10日·· 198

德意志联邦共和国

中华人民共和国政府和德意志联邦共和国政府和平利用核
能合作协定·····1984年5月9日·· 200

巴 西

中华人民共和国政府和巴西联邦共和国政府科学技术合作
协定补充协议····· 1984年5月29日·· 205
中华人民共和国国家科学技术委员会和巴西联邦共和国科
学技术发展委员会科学技术合作议定书·····
····· 1984年5月29日·· 210

美 国

中华人民共和国政府和美利坚合众国政府关于延长两国政
府科学技术合作协定的协议····· 1984年1月12日·· 213
中华人民共和国国家经济委员会和美利坚合众国商务部工
业科技管理合作议定书····· 1984年4月30日·· 213

文 化 类

贝 宁

中华人民共和国政府和贝宁人民共和国政府文化协定·····
····· 1984年6月24日·· 218

加 蓬

中华人民共和国政府和加蓬共和国政府文化协定·····

..... 1984年5月26日... 220

莫桑比克

中华人民共和国政府和莫桑比克人民共和国政府文化协定
.....1984年10月12日... 223

喀麦隆

中华人民共和国政府和喀麦隆共和国政府文化协定.....
..... 1984年8月27日... 226

圭亚那

中华人民共和国政府和圭亚那合作共和国政府文化协定...
..... 1984年6月15日... 228

芬兰

中华人民共和国政府和芬兰共和国政府文化协定.....
..... 1984年1月30日... 231

德意志民主共和国

中华人民共和国政府和德意志民主共和国政府文化和科学
合作协定..... 1984年5月10日... 232

广播电视类

德意志民主共和国

中华人民共和国广播电视部和德意志民主共和国部长会议
国家广播委员会广播合作协定.....1984年10月25日... 238

中华人民共和国广播电视部和德意志民主共和国部长会议
国家电视委员会电视合作协定…… 1984年5月13日… 240

卫生合作类

也门民主人民共和国

中华人民共和国政府和也门民主人民共和国政府关于中国
派遣医疗队赴民主也门工作的议定书…1984年7月2日… 244

阿拉伯也门共和国

中华人民共和国政府和阿拉伯也门共和国政府关于中国派
遣医疗队赴阿拉伯也门共和国工作的议定书……………
…………… 1984年11月3日… 247

科威特

中华人民共和国政府和科威特国政府关于中国派遣医疗队
赴科威特工作的年度议定书……………1984年1月2日… 249

几内亚比绍

中华人民共和国政府和几内亚比绍共和国政府关于中国派
遣医疗队赴几内亚比绍工作的议定书…1984年5月4日… 252

马达加斯加

中华人民共和国政府和马达加斯加民主共和国政府关于中
国派遣医疗队赴马达加斯加工作的议定书……………
……………1984年4月6日… 254

索 马 里

- 中华人民共和国政府和索马里民主共和国政府关于中国援
索马里医疗队延期工作的换文…………… 1984年5月2日 …… 257
1984年5月6日

上沃尔特(现改国名为布基纳法索)

- 中华人民共和国政府和上沃尔特共和国政府关于中国派遣
医疗队赴上沃尔特工作的议定书…………… 1984年2月21日… 258

扎 伊 尔

- 中华人民共和国政府和扎伊尔共和国政府关于中国派遣医
疗队赴扎伊尔工作的议定书……………1984年10月17日… 261

毛 里 塔 尼 亚

- 中华人民共和国政府和毛里塔尼亚伊斯兰共和国政府关于
中国派遣医疗队赴毛里塔尼亚工作的议定书……………
…………… 1984年5月29日… 264

中 非

- 中华人民共和国政府和中非共和国政府关于中国派遣医疗
队赴中非工作的议定书…………… 1984年2月24日… 266
中华人民共和国政府和中非共和国政府关于中国派遣医疗
小组赴中非工作的换文…………… 1984年4月16日 …… 269
1984年4月17日

尼 日 尔

- 中华人民共和国政府和尼日尔共和国政府关于中国派遣医
疗队赴尼日尔工作的议定书…………… 1984年7月27日… 271

圣多美和普林西比

- 中华人民共和国政府和圣多美和普林西比民主共和国政府
关于中国派遣医疗队赴圣多美和普林西比工作的议定书
.....1984年4月4日... 274

卢旺达

- 中华人民共和国政府和卢旺达共和国政府关于中国派遣医
疗队赴卢旺达工作的换文..... 1984年1月30日 ... 276
1984年2月14日

多哥

- 中华人民共和国政府和多哥共和国政府关于中国派遣医疗
队赴多哥工作的议定书..... 1984年3月22日... 278

苏丹

- 中华人民共和国政府和苏丹民主共和国政府关于中国派遣
医疗队赴苏丹工作的议定书..... 1984年6月25日... 280

坦桑尼亚

- 中华人民共和国政府和坦桑尼亚联合共和国桑给巴尔政府
关于中国派遣医疗队赴桑给巴尔工作的换文.....
..... 1984年3月20日 ... 283
1984年3月31日
中华人民共和国政府和坦桑尼亚联合共和国政府关于中国
派遣医疗队赴坦桑尼亚工作的议定书.....
..... 1984年3月31日... 285

赞比亚

中华人民共和国政府和赞比亚共和国政府关于中国派遣医疗队赴赞比亚工作的议定书…………… 1984年5月10日… 288

匈牙利

中华人民共和国政府和匈牙利人民共和国政府卫生和医学科学合作协定……………1984年11月23日… 290

波兰

中华人民共和国和波兰人民共和国关于卫生保健和医学科学合作的协定…………… 1984年6月21日… 293

南斯拉夫

中华人民共和国政府与南斯拉夫社会主义联邦共和国议会联邦执委会关于在卫生、医学和药学方面合作的协定……………1984年7月7日… 295

德意志民主共和国

中华人民共和国政府和德意志民主共和国政府关于卫生事业和医学科学合作的协定…………… 1984年7月12日… 297

交通运输类

智利

中华人民共和国政府和智利共和国政府关于互免海运企业运输收入税收的换文……………1984年10月19日… 301